

戲劇帶動・穿梭時空： 為非華語學生調適中國歷史科

香港大學教育學院
羅嘉怡博士



學習目標

- 學習中國歷史及中華文化
 1. **概覽式課題**：對中國歷史的發展脈絡有基本的認識
 2. **重點課題**：較多文化特色及香港發展的內容，深化他們對香港與內地關係的了解，以及中國與其他國家、民族文化交流的認識



學生對中史科的印象



文化的六個層次

- 1. 本土文化 (Local Culture)**：節日與慶典、飲食習慣、遊戲與娛樂；
- 2. 個人與家庭文化 (Personal and Family Culture)**：家庭關係、友誼、自尊與自重、良知、個人成就；
- 3. 社會文化與溝通 (Social Culture and Communications)**：說話禮儀、**人物和地方名**、行止與態度、時下用語、中國成語與諺語；**族群間和族群內的關係**、**當代著名代表人物**、對社會變更的察覺與認可；



文化的六個層次

4. **人文價值** (Human Values) : 善意與幽默的形式、對生命和人際關係的看法、對個人能力與潛能的概念 ;
5. **歷史性文化** (Historical Culture) : 歷史上著名的政治家、教育家、藝術家、探險家、學者的生平與著作 , 重要的歷史事件、地理及古代歷史。



動機和情緒

影響學習行為和表現

Emotivation

- **動機**影響學生的行為，是決定學習表現的重要因素
- 動機與**好心情**相輔相承

Loh, E.K.Y. (2019). What we know about expectancy-value theory, and how it helps to design a sustained motivating learning environment. *System*.

Ranellucci, J., Hall, N.C., Goetz, T. (2015). Achievement goals, emotions, learning, and performance: A process model. *Motivation Science*, 1(2), 98-120.



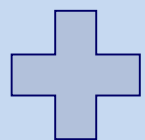
促成有效學習的因素

教學設計應兼顧

- 自我決定論

動機
理論

戲劇
教學法



- 閱讀理論和策略
- 文類圖式和策略

學習
理論

科技輔助
教學法

自我決定理論

三個達致有效學習的基本心理要素：

1. **勝任** 如何讓學生對學習充滿信心和渴望參與？
2. **歸屬** 如何讓學生與所學 / 同儕 建立關係？
3. **自主** 如何讓學生在教學中體會自主學習的樂趣？

如何應用自我決定理論促進學生的中文學習？



自我決定理論與戲劇教學法

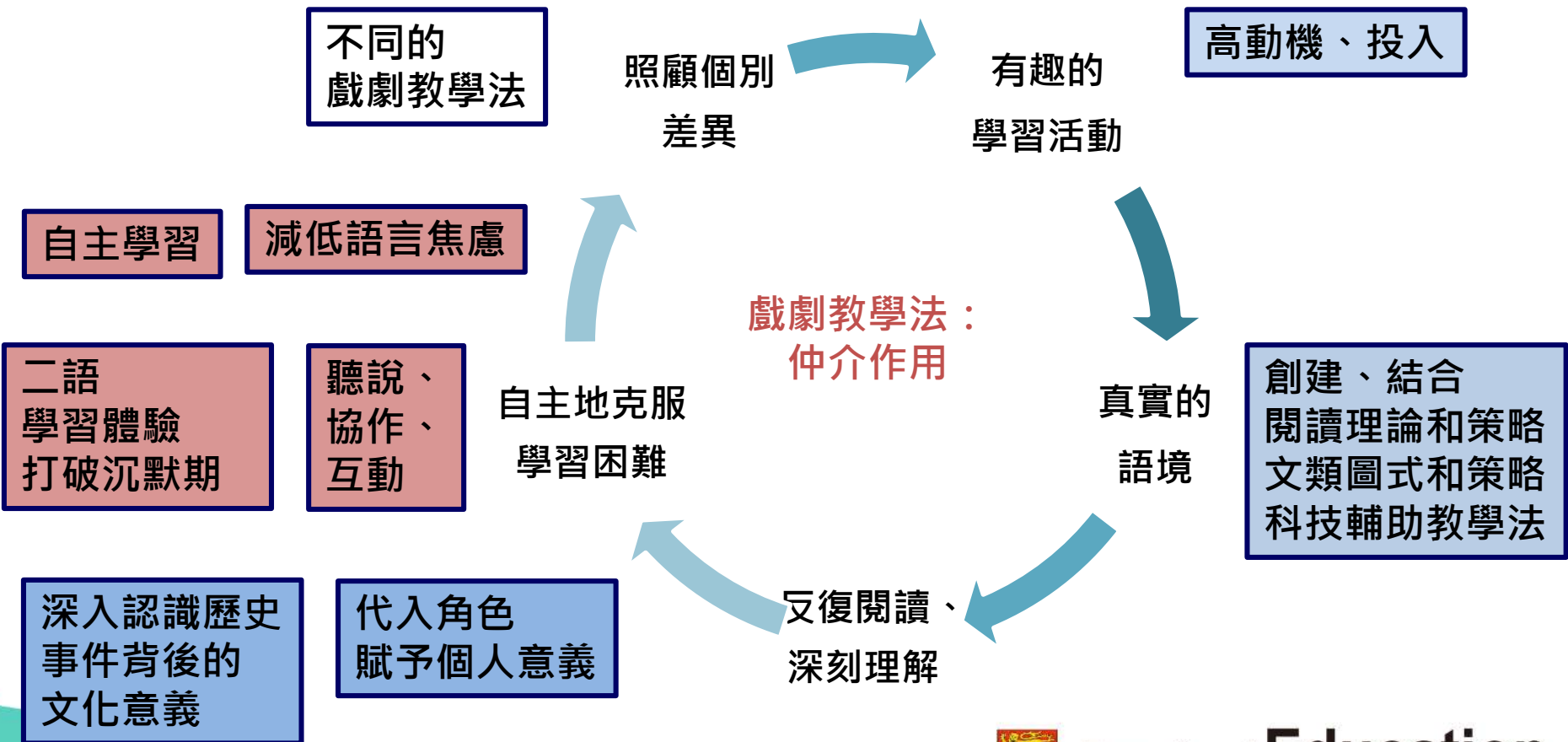
1. 戲劇教學法有效提升了學生的學習信心，更加投入課堂
2. 學生代入角色，增加了對文本的歸屬
3. 學生願意表達和參與

戲劇教學滿足了自我決定理論的三個基本心理需求，
對學生的表現有顯著提升



戲劇教學法

能同時達成多種學習效果 — 聽說讀寫、文化、高階思維



運用戲劇教學法 進行語文學與教的好處



戲劇教學 法的好處

- 為學生製造輕鬆、愉快的學習情緒
- 營造課堂氣氛，提升專注度和參與度
- 培養與人溝通、合作的能力
- 提供發揮機會，建立自信
- 由學生主導，老師從旁引導、回應



戲劇教學法的好處

- 勝任：讓所有學生都有所發揮、有所作為
- 自主：照顧學習差異提供發揮機會，建立自信
- 歸屬：和文本建立關係，提升參與度

- → 符合自我決定理論的基本原則

常用的戲劇教學法

1. 教師入戲 (Teacher-in-role)
2. 提問角色 (Hot-seating)
3. 朗讀劇場 (Reader's Theatre)
4. 獨白 (Monologue)
5. 良心小巷 (Conscience Alley)
6. 角色多重聲音 (Multiple Voices of the Characters)
7. 定格 (Still-image)
8. 思路追蹤 (Thought Tracking)
9. 訪談 (Interview)
10. 座談會 (Panel Discussion)
11. 論壇劇場 (Forum Theatre)



總結

- 戲劇教學法**輔助日常教學**，屬**隱性課程**
- 配合**文類教學**，讓學生代入角色，穿越古今，進行**高層次的思考**
- 把**無形**的文化內涵變成**具體**和**易於理解**
- **形式多樣**，可因應**教學內容**、**課時**和**學生能力**，選用不同的戲劇教學法

總結

- 強調學生**對歷史事件的理解**
- 教師應**抱開放的態度**，容許學生發揮
- 戲劇教學法是**教學過程**，應留意學生的**學習進展及困難**
- 應**善用板書**，利用作教學**總結**
- 要求學生**做筆記**，記下課堂所學

參考文獻

- 羅嘉怡(2017)。探究閱讀理論和座談會對提升小四學生中國語文閱讀學習的成效。見劉振偉(主編)，《理解與對話：全球化語境下語言與文學教育》，頁249-259。浙江：浙江大學出版社。
- 羅嘉怡、胡寶秀、祁永華、鄧啟麟(2019)。應用戲劇教學法幫助中文第二語言學生有效學習的實證研究：初探與啟發。見羅嘉怡、巢偉儀、岑紹基、祁永華(主編)，《多語言、多文化環境下的中國語文教育：理論與實踐》，頁87-102。香港：香港大學出版社。
- Loh, E. K. Y. (2015). Using drama in education to enhance Chinese language proficiency of non-Chinese speaking secondary school students. *IB Journal of Teaching Practice*, 2 (2), 1-7.
- Dere, i., & Kalender, M. (2019). "I have a history!" Life sciences teaching with oral history activities. *Education and Science*, 44, 153-173.
- Chisholm, J.S., & Whitmore, K.F. (2016). Bodies in space/bodies in motion/bodies in character: Adolescents bear witness to Anne Frank. *International Journal of Education & the Arts*, 17(5), 1-30.

